

中日條約彙纂

中華民國三十一年再版

中日條約彙纂

東北外交研究委員會印行

中華民國三十一年二月印行

中日條約彙纂
每部定價洋二元

發

行

東北外交研究委員會

不許

編

纂

桐城尹壽松

複製

校

正

撫順王卓然

代售

處

各

書

局

一本書就中日兩國間所訂之條約合同等依訂約之年月順依次編列下註訂約所在地之地名及年月分光緒條約宣統條約民國條約三編

二凡條約首段多加按語說明訂約之原因或經過情形遇有失效及變更之條文亦多加附按語其有重要附件均附載於本約之後

三凡本國與他國所訂之條約或本國頒布之章程如有關係於日本者均附載於各編之後四各國公約如國聯盟約國際法庭規約華盛頓九國條約非戰公約等因有關係中日兩國者均附載於民國條約之後

五本書條約正文多抄錄外交部編纂之條約並編光緒條約宣統條約交通部鐵道部鐵路借款合同集奉天交涉司編輯之東三省交涉輯要外交部出版之外交公報及卷檔公文書等均一一附註

六本書民國十三年初版今將民國十三年以後各約繼續編入再版印行

七本書已印就發現遺落天津漢口等埠租界條款均附列於最後補遺編內

例

中日條約彙纂 目次

第一編 光緒條約

一	中日馬關新約光緒二十一年三月	一
二	中日遼南條約光緒二十一年九月	六
三	中日通商行船條約光緒二十二年六月	八
四	中日公立文憑光緒二十二年九月	一五
五	杭州日本租界原議章程光緒二十二年八月	一五
六	杭州日本租界續議章程光緒二十三年四月	一八
七	蘇州日本租界章程光緒二十五年二月	二二
八	福州日本租界條款光緒二十五年三月	二四
九	另約 附通商場租地章程	
一〇	中日大治礦山借款合同光緒二十九年一月	二八
一一	天津日本租界推廣條約光緒二十九年三月	三〇
一二	中日通商行船續約光緒二十九年八月	三一

中日條約彙纂

中日續議內港行船修補章程

- 二 中日會議東三省事宜條約光緒三十一年十一月 三八
一三 中日會議東三省事宜附約光緒三十一年十一月 四〇
一四 中日交收營口條款光緒三十二年十月 四二
一五 漢口日本租界推廣專條光緒三十二年十二月 四四
一六 中日新奉吉長鐵路協約光緒三十三年三月四五
一七 中日會訂大連海關試辦章程總綱光緒三十三年四月 四七
一八 中日會訂大連設關徵稅辦法光緒三十三年四月 四八
一九 中日會訂大連設關徵稅辦法附件光緒三十三年四月 五一
一〇 中日合辦鴨綠江森林合同光緒三十四年 五二
一一 中日合辦鴨綠江採木公司章程光緒三十四年四月 五三
一二 中日合辦採木公司事務章程光緒三十四年四月 五五
一三 中日合辦採木公司事務章程備考書光緒三十四年八月 五八
一四 中日電約光緒三十四年九月 五九
一五 中日滿洲陸線辦法合同光緒三十四年十月 六一
一六 中日烟台關東水線辦法合同光緒三十四年十月 六四

二七 中日新奉吉長鐵路借款續約光緒三十四年十月 ······ 六六

附載

附一	中俄東省鐵路公司合同光緒二十二年八月 ······	六九
附二	中俄旅大租地條約光緒二十四年三月 ······	七三
附三	中俄旅大租地續約光緒二十四年閏三月 ······	七三
附四	中俄東省鐵路南滿洲枝路合同光緒二十四年五月 ······	七五
附五	中俄勘分旅大租地專條光緒二十五年三月 ······	七九
附六	辛丑各國條約光緒二十七年七月 ······	八八
	上海修治黃浦河道局章程	
	增改擴充北京各國使館界址章程	
	聲明北京各國使館界址四至詳細專條	
附七	中俄交還東三省條約光緒二十八年三月 ······	一〇四
附八	中俄交還關外鐵路條約光緒二十八年 ······	一〇七
附九	日俄樸司茂斯和約光緒三十年 ······	一一一
附一〇	日俄樸司茂斯和約附約光緒三十年 ······	一一一
附一一	中日會議關於東省鐵路附近并行線之記錄光緒三十一年十一月 ······	一一四

中國政府照會聲明會議當時記錄東省鐵道附近並行經情形由

中國政府照會催促見復由

日本公使照會主張鐵道兩側百清里爲競爭區域由

- 附二 中國大連海關試辦章程光緒三十三年七月 一一三
附一 東三省開埠免重徵專照章程光緒三十三年十二月 一二八
附一 奉天各商埠租地章程光緒三十四年三月 一二九
- ## 第二編 宣統條約
- 一 中日新奉鐵路借款細目合同宣統元年七月 一三三
中日吉長鐵路借款細目合同宣統元年七月 一三五
中日議訂安奉鐵路節略宣統元年七月 一三七
中日關於東三省交涉五案條款宣統元年七月 一三九
中日圖們江中韓界務條款宣統元年七月 一四〇
奉天十間房租地之規定宣統元年九月 一四一
鴨綠江採木公司關於漂流木整理規則之議定書宣統二年三月 一四五
鴨綠江採木公司事務章程第十四條適用之議定書宣統二年四月 一四七

九

中日合辦本溪湖煤礦合同 宣統二年四月 ······

一四八

一〇 中日郵傳部借款合同 ·宣統三年二月 ······

一五一

一一 中日協定撫順烟台煤礦細則宣統三年四月 ······

一五五

一二 中日京奉鐵路延長協約宣統三年七月 ······

一五七

一三 中日安奉鐵路減費辦法宣統三年九月 ······

一六〇

一四 中日安奉鐵路國境通車協約宣統三年九月 ······

一六〇

附載

附一 安奉鐵路購地章程宣統元年九月 ······ 一六五

附二 日韓合併條約 ·宣統二年七月 ······ 一七〇

附三 日韓合併宣言書 ······ 一七二

第三編 民國條約

一 中日會訂朝鮮南滿往來運貨減稅試行辦法 民國二年五月 ······ 一七五

二 中國在朝鮮居留地廢止協定章程 ·民國二年十一月 ······ 一七七

三 中日漢治萍鑛石價金預付契約 ·民國三年九月 ······ 一七九

四 中日溪城鐵路公所覺書 ·民國三年九月 ······ 一八六

五 中日四鄉鐵路借款合同 ·民國四年十二月 ······ 一八七

中日合辦振興鐵礦無限公司合同 民國五年四月	二二一
中日溪城鐵路公所章程 民國五年四月	二二三
中日合辦九州製鋼廠股分有限公司合同 民國五年八月	二二六
中日吉會鐵路借款預備合同 民國五年八月	二二九
中日興業公司實業借款合同 民國五年九月	二二三
中日交通銀行借款合同 民國六年一月	二二六
中日合辦中華滙業銀行約規 民國六年八月	二三八
中日吉長鐵路借款細目合同 民國六年十月	二三三
中日吉長鐵路借款合同 民國六年十月	二三六
中日吉黑金礦森林借款合同 民國七年四月	二四四
中日有綫電報借款合同 民國七年四月	二四八
中日合辦華森製材公司合同 民國七年五月二十八日	二四九
中日吉會鐵路借款預備合同 民國七年六月	二五一
中日吉黑金礦森林借款合同 民國七年八月	二五四
中日合辦吉林老頭溝煤礦合同 民國七年九月	二五八
中日濟順高徐兩鐵路借款預備合同 民國七年九月	二六一
中日滿蒙四鐵道借款預備合同 民國七年十月	二六三

二二	中日擴充電話借款合同	民國七年十月	二六五
二三	京綏鐵路公債借款契約	民國七年十二月	二六七
二四	中日官商合辦弓長嶺鐵礦無限公司合同	民國七年十二月	二六九
二五	中日四洮鐵路借款合同	民國八年九月	二七三
二六	中日擴充改良有線電報工程費墊款合同	民國九年二月	二九四
二七	中日陝西實業借款合同	民國九年十二月一日	二九六
二八	京綏鐵路綏包公債借款契約	民國十年四月	二九八
二九	中日合辦撫奉送電所合同	民國十年八月	三〇〇
三〇	中日解決山東懸案條約	民國十一年二月	三〇二
三一	中日山東懸案細目協定	民國十一年十二月	三一二
三二	中日山東懸案鐵路細目協定	民國十一年十二月	三二一
三三	中日互換郵件協定	民國十一年十二月八日	三二四
三四	中日互換保險信函及箱匣協定	民國十一年十二月	三二九
三五	中日互換郵政包裹協定	民國十一年十二月	三三三
三六	中日互換匯票協定	民國十一年十二月	三三九
三七	中日合辦天圖輕便鐵路合同	民國十一年十一月	三四五

中日條約彙纂

八

圖們江架橋協定

- 三八 吉長四洮經由南滿鐵道旅客聯運合同民國十一年十二月 三五〇
三九 吉長四洮經由南滿鐵道貨物聯運合同民國十一年十二月 三五九
四〇 吉長四洮經由南滿鐵道貨物聯運細則民國十一年十二月 三六二
四一 中日膠澳行政接收最後協定民國十二年三月 三六五
四二 中日膠濟鐵路交收協定民國十二年三月 三六六
四三 四洮路局南滿會社旅客聯運契約民國十二年四月 三六九
四四 四洮路局南滿會社旅客聯運細則民國十二年四月 三七七
四五 四洮路局南滿會社貨物聯運契約民國十二年六月 三七九
四六 四洮路局南滿會社貨物聯運細則民國十二年六月 三八〇
四七 四洮路局南滿會社旅客聯運延長至朝鮮契約民國十二年八月 三八七
四八 中日合辦中東海林採木公司合同民國十三年一月 三八八
四九 承辦建造洮昂鐵路合同民國十三年九月 三九四

洮昂鐵路建造費用預計書

南滿會社聲明放棄開海路公司

洮昂路墊款如改借款之條件

洮昂餘料煤價短期借款合同

洮昂鐵路建造費付歛辦法及建築工程規則

五〇 吉敦鐵路承造合同民國十四年十月 ······

吉敦鐵路工程承造施行細則

四一五

五一 中日關稅協定民國十九年五月 ······

四二六

附載

附一 聲明廢止之北京條約（即二十一條）民國四年五月 ······ 四三七

關於山東省之條約

關於南滿洲及東部內蒙古之條約

外交部聲明廢止之照會

日本使館照會

附二 中國自開歸化城洮南葫蘆島七處商埠章程民國四年四月 ······ 四六三

附三 國際聯合會盟約（一九一九年四月（民國八年） ······ 四六六

聯盟組織下之各機關

附四 國際法庭規約（一九二〇年十二月（民國九年） ······ 四八五

永久法庭建設案

永久法庭人員俸給案

國際法庭規約議定書

顧代表致國聯秘書長函及復函

修正國際法庭規約議定書

美國加入國際法庭規約議定書

附五

華盛頓九國條約 一九二二年二月(民國十一年) ······

五一五

附六

非戰公約 一九二八年八月(民國十七年) ······

五一〇

中國加入非戰公約照會

中國施公使聲明書

附七

中日滿洲條約秘密議定書 光緒三十一年十二月 ······

五三三

補遺

一 漢口日本專管租界條款 光緒二十四年五月 ······

五二九

二 沙市日本租界章程 光緒二十四年七月 ······

五三二

三 天津日本租界條款 光緒二十四年七月 ······

五三五

四 天津日本租界續立條款 光緒二十四年 ······

五三九

五 六 七 八 九

廈門日本專管租界條款光緒二十五年

五四一

廈門日本專管租界續約章程光緒二十五年

五四三

重慶日本商民專界約書光緒二十七年八月

五四六

天津及京榆鐵路沿線各國駐兵案光緒二十八年六月

五五三

南滿鐵道沿線日本駐兵案光緒三十一年十一月二十一日

五六六

中日條約彙纂

第一編 光緒條約

光緒條約起自甲午戰後之光緒二十一年馬關新約以至光緒末年凡與日本協定之約章悉載之但同治十三年因台灣關係及光緒十一年因朝鮮關係訂有條約均以馬關新約第六條聲明以前約章自屬廢絕故均割棄之

光緒條約中因日俄戰爭光緒三十年日俄樸司茂斯和約俄國允將旅大租界及長春以南之南滿枝路移轉讓與日本并聲明應遵照中俄原約是中俄條約已變爲中日條約悉附載於本編之後其他如海關開埠各章程與外人有關係者亦均附載之

(一) 中日馬關新約

光緒三十一年三月二十三日
明治二十八年四月十七日
訂於馬關

見外交部
光緒條約

(按)甲午中日戰爭中國派全權大臣李鴻章於光緒二十一年二月二十三日抵日本之馬關地方二十四日第一次會晤日本全權大臣伊藤博文陸奧宗光互換全權委任文憑二十五日第二次會晤日全權提出最嚴酷之休戰條件李鴻章連呼過酷要求寬大二十八日第三次會見李鴻章歸途被日人暗刺負傷日政府恐各國咎其行爲激動列強之干涉始許以無條件休戰雙方訂以二十一日間爲休戰期限中國加派李經芳爲全權大臣三月初七日日全權提出講和全案經